

中国方言学报

第一期

潮阳方言的象声词	张盛裕
湘语声调演变的一种特殊格局	鲍厚星
南雄雄州镇方言里的促变音	谢自立
汉语方言的轻声变调	李小凡
嘉善方言的连读变调	徐 越
昆明方言的儿化	丁崇明
赣东北方言词汇接触的表现	胡松柏
粤方言“左”新议	陈晓锦
广州方言文化词两则	麦 耘
汉语方言语法调查研究的三种模式	刘丹青
北京话里“说”的语法化	方 梅
长沙方言中的“够得V”和“够不得V”	崔振华
同源异境三方言的词汇变调和语法变调	刘俐李
四川简阳话程度副词“少”和“非”	毛远明
汕头方言两种比较句使用情况调查研究	施其生 郑婧敏
陕北晋语沿河方言语法成分的语音变异	邢向东
贵阳方言的ABB式状态形容词	徐之明
地理语言学及其在中国的发展	曹志耘
江淮官话入声发展演变的轨迹	伍 巍
“着”字式被动句的共时分布与类型差异	李 蓝
新词语词典的方言词收录及其规范问题	冯爱珍
正确处理方言与普通话关系刍议	汪 平

全国汉语方言学会《中国方言学报》编委会 编

 商务印书馆

中国方言学报

第 一 期

全国汉语方言学会《中国方言学报》编委会编

商 务 印 书 馆

2006 年 · 北京

图书在版编目 (CIP) 数据

中国方言学报. 第1期/全国汉语方言学会《中国方言学报》编委会编. —北京: 商务印书馆, 2006
ISBN 7-100-04996-2

I. 中… II. 全… III. 汉语方言-丛刊
IV. H17-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 041668 号

所有权利保留。
未经许可, 不得以任何方式使用。

ZHONGGUÓ FĀNGYÁN XUÉBÀO

中国方言学报

第一期

全国汉语方言学会《中国方言学报》编委会编

商务印书馆出版
(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)
商务印书馆发行
三河艺苑印刷厂印刷
ISBN 7-100-04996-2/H·1229

2006 年 10 月第 1 版 开本 787 × 1092 1/16
2006 年 10 月北京第 1 次印刷 印张 14 1/14
定价: 22.00 元

中国方言学报 第一期

潮阳方言的象声词·····	张盛裕	1
湘语声调演变的一种特殊格局·····	鲍厚星	23
南雄雄州镇方言里的促变音·····	谢自立	31
汉语方言的轻声变调·····	李小凡	41
嘉善方言的连读变调·····	徐 越	53
昆明方言的儿化·····	丁崇明	59
赣东北方言词汇接触的表现·····	胡松柏	68
粤方言“咗”新议 ·····	陈晓锦	76
广州方言文化词两则·····	麦 耘	81
汉语方言语法调查研究的三种模式·····	刘丹青	87
北京话里“说”的语法化 ——从言说动词到从句标记·····	方 梅	107
长沙方言中的“够得 V”和“够不得 V” ·····	崔振华	122
同源异境三方言的语汇变调和语法变调·····	刘俐李	129
四川简阳话程度副词“少”和“非” ·····	毛远明	136
汕头方言两种比较句使用情况调查研究·····	施其生 郑婧敏	143
陕北晋语沿河方言语法成分的语音变异·····	邢向东	150
贵阳方言的 ABB 式状态形容词 ·····	徐之明	164
地理语言学及其在中国的发展·····	曹志耘	171
江淮官话入声发展演变的轨迹·····	伍 巍	185
“着”字式被动句的共时分布与类型差异 ·····	李 蓝	194

新词语词典的方言词收录及其规范问题·····	冯爱珍	206
正确处理方言与普通话关系刍议·····	汪平	214

潮阳方言的象声词*

张 盛 裕

(中国社会科学院语言研究所 北京 100732)

提要 本文对潮阳方言象声词的语音结构做了全面的考察和分析,主要讨论象声词“AA 叫、IA 叫、IA₁A₂ 叫”三种格式的语音特点,着重说明 I 类韵母只限于 [i i? i i? iŋ ik] 等六韵,A₂ 的 L 类声母有 [l n] 之别,A₁ 的元音是口音,A₂ 的声母为 [l],A₁ 的元音是鼻音,A₂ 的声母为 [n],还分析了变声重叠“IA₁A₂ 叫”构词成分语音结构的相互制约。

关键词 象声词 变声重叠式 I 类韵母 L 类声母

关于潮阳方言的象声词,朱德熙先生(1982)曾有专文做了分析和比较。笔者(1979、1982)也曾讨论过。本文进一步探讨潮阳话象声词的各种类型及其语音特点。

潮阳话的象声词鲜明生动,呈现独特的地方风采,既蕴涵了许多在各种语境中具有一定真实感的声音,有的也描摹和虚拟人的心理状态,形容人的态度、动作或事物的情状等,表现力非常强,语音形式十分丰富。“AA 叫、IA 叫、IA₁A₂ 叫”是最具代表性的格式。

壹 潮阳话象声词的声韵调

1.1 声母。潮阳话有 18 个声母,但象声词不出现 [g],故有 17 个声母,包括零

* 本文主要内容曾在“纪念吕叔湘先生百年诞辰国际学术研讨会”(北京,中国社会科学院,2004 年 6 月)分组会上宣读。

声母在内:

p p' b m t t' l n ts ts' s z k k' ŋ h Ø

1.2 韵母。如不考虑象声词, 潮阳话的韵母有 90 个韵母(见张盛裕 1981), 其中见于象声词的韵母有 51 个。但象声词的韵母中有 4 个是不见于一般字音的。也就是说, 潮阳话象声词有 55 个韵母, 如下:

a	ã	ãi	ãu	aŋ	aʔ	auʔ	ãiʔ	ãuʔ	ap	ãp	ak
e	ẽ				eʔ	ẽʔ					
o	õ		õu	om	oŋ	oʔ	õʔ	õiʔ	op	õp	ok
i	ĩ		ĩu		iŋ	iʔ	iuʔ	ĩʔ	ip		ik
	iau		iãu			iauʔ			iap	iãp	iak
u	ui					uʔ					
ua	uai		uãi		uaŋ	uaʔ		uãiʔ			uak
ue											
						mʔ					
						ŋʔ					

其中[ãp]韵限于象声词和合音字(“三十”合音后变成“卅”[sã- tsap ɿ > sãp ɿ])。[uãiʔ iãp õp]三韵则是象声词专用的韵母。

1.3 声调。潮阳话象声词有 8 个声调:[ɿ]33 中平调,[ɿ]55 高平调,[ɿ]53 高降调,[ɿ]313 低降升调,[ɿ]31 低降调,[ɿ]11 低平调,[ɿ]1 低短调,[ɿ]5 高短调。前六个是舒声调, 后两个是促声调。这八个声调依次分别相当于非象声词的阴平[ɿ]33, 阳平[ɿ]55, 阴上[ɿ]53, 阳上[ɿ]313, 阴去[ɿ]31, 阳去[ɿ]11, 阴入[ɿ]1, 阳入[ɿ]5 等八个单字调。常见的是高平调, 低降调, 低平调, 低短调, 高短调等五个声调, 其他三个声调很少见。

贰 潮阳话象声词的类型

潮阳话象声词按其结构形式可以分为散见型和固定型两大类。

2.1 散见型。可以分两种情况, 一是把个别单音双音或三音象声字单独转变为名词, 二是把单音象声字用做名词性语素动词性语素或其他语素, 再加上某种构成成分构成一般的双音词或三音词, 但通过内部比较, 可以确定这些语素原本就是象声字。

散见型第一种情况例子很少。单音象声词用做名词只有两个例子：

①pu- 螺号

②ts'ẽ- 钹, 打击乐器

双音和三音象声词用做名词各仅有一例：

③ti- ta- 唢呐

④hu- tu- tu- 铜质拉管乐器“号头”的俗称①

例①—④这四种俗称都是一种习惯的传统叫法, 行业人和民间都这么叫, 属于象声叫法。

第二种情况例子也不多, 现在先列举, 然后再说明。(方框“□”都表示象声字)

⑤鞋□ oi- ㄟ lau? 拖鞋。比较: lau? ㄟ lau? ㄟ kio- 穿皮拖鞋走路声([kio-]是“叫”字, 下同)

⑥鞋□ oi- ㄟ liau? ㄟ 拖鞋。比较: liau? ㄟ liau? ㄟ kio- 穿木屐走路声([liau? ㄟ]又读低短调)

⑦鞋□ oi- ㄟ tsiau? ㄟ 拖鞋。比较: tsi? ㄟ tsiau? ㄟ liau? ㄟ kio- 深夜人走动的脚步声

⑧催□ ts'ui- ㄟ pu- 鸣汽笛([pu-]汽笛声)

⑨吹□ puŋ- ㄟ pu- 吹螺号(“吹”是训读字, [pu-]是螺号声)

⑩放□ paŋ- ㄟ ẽ? ㄟ 小孩拉屎([ẽ? ㄟ]形容小孩拉屎时自己嘴里发出哼哼声)

⑪拍□ p'a? ㄟ ts'ẽ- 拍打钹。比较: ts'ẽ- ㄟ ts'ẽ- ㄟ kio- 拍打钹的声音

⑫拍□ p'a? ㄟ pok- 鼓掌。比较: pok- ㄟ pok- ㄟ kio- 鼓掌声([pok-]模拟掌声)

⑬□痰 p'ui- ㄟ nuã- 吐痰(“痰”是训读字)。比较: p'ui- ㄟ p'ui- ㄟ kio- 吐痰声

⑭□尿 si- ㄟ zio- 把尿 | □屎 si- ㄟ sai- 把屎([si-]形容给婴孩把屎把尿时, 抱婴者嘴里发出的催促婴孩拉屎尿的声音)

⑮□蠓 ts'i? ㄟ maŋ- 用带玻璃灯罩的煤油灯火炙死蚊子

⑯□蠓 ts'u? ㄟ maŋ- 义同上([ts'i? ㄟ]和[ts'u? ㄟ]都是模拟用灯火炙死蚊子时的响声)

⑰□掉 poŋ- ㄟ tiau- 枪毙([poŋ-]是放枪的声音)

① “号头”是潮剧的一种特色乐器。汕头大学出版社1995年出版的《潮剧志》第五章“音乐·特色乐器”段落注曰:“号头……吹管分三节可伸缩,长约94厘米,吹口为小圆盘,出音管口向上弯。音域为2-2,音高用气控制。具有声音凄厉、苍劲的特点,用于战场、校场、刑场等壮大场面。”

⑮□声话 mō? ㄩㄣˊ siā-ㄣ ue ㄣ 指外地口音。比较:mī? ㄩㄣˊ mō? ㄩ kio ㄣ 形容外地人讲外地话的口音

⑯拗手□ a ㄣˊ ts'iu ㄣˊ piau? ㄩ 使劲儿压手关节使发出声响

⑰无□嘴 bo ㄣˊ ㄩ? ㄩㄣˊ ts'ui ㄣ 不做声([ts'ui ㄣ]声母送气,本字“喙昌芮切”,“嘴”是训读)

⑱无□声 bo ㄣˊ ㄩ? ㄩㄣˊ siā-ㄣ 不做声([ㄩ? ㄩ]形容嘴里发出的语音)

⑲□下□ hōi? ㄩㄣˊ e ㄣˊ hōi? ㄩ 形容气息奄奄([hōi? ㄩ]喘气声)

例①—④模拟各种乐器的声音,单用的时候是名词。例⑤—⑦[lau? ㄩ, liau? ㄩ, tsiau? ㄩ, liau? ㄩ]都是模拟趿拉着鞋走路的声音,不单用,是构词成分。例⑧—⑫里的象声字都做宾语性成分,构成动宾式双音词。例⑬—⑯里的象声字都做动词性成分,也构成动宾式双音词。例⑰是动补式双音词。例⑱里的象声字[mō? ㄩ]做形容词性语素,形容声音的性状,是修饰成分,起限定作用。例⑲是动宾式三音词,[piau? ㄩ]用做名词性成分。例⑳㉑两例,[ㄩ? ㄩ]用做动词性成分,与“嘴”或“声”连结成动宾关系,“无”否定所指动作状态的发生。例㉒是动词+动量补语“下”+重复动词,动词由象声字充任,动量补语由动量词“下”充当,“下”后面重复动词表示一声一声喘气。

散见型象声词模拟事物声音的特点有的已不十分明显,如例⑬[p'ui ㄣ]已转变为动词成分,并按两字组连调规律变读高平调。通过和重叠式象声词[p'ui ㄣ p'ui ㄣ kio ㄣ]的比较,[p'ui ㄣ]来自象声词和本调读法才显露出来。例⑱[mō? ㄩㄣˊ]变读高平短调,和例⑬[p'ui ㄣㄣˊ]变读高平调情况类似,因此,[mī? ㄩ mō? ㄩ kio ㄣ]的[mō? ㄩ]读低平短调,也应认为是本调。但例⑪的情况就不同了,对比例②看,[ts'ẽ ㄣ]读低降调应该是本调,[ts'ẽ ㄣ ts'ẽ ㄣ kio ㄣ]中,[ts'ẽ ㄣ]读高平调,似乎是变调。例⑪象声词形容拍打钹的声音同高平调,可能跟显示打击乐器发出的高亢音响震耳喧闹有关。但例中声调读法的规则和例⑬⑱不相符合。象声词的本调不易推求。

2.2 固定型。多音象声词无论三音词四音词,凡是具有一定的结构格式都属于固定型。固定型有以下六种格式:AAD, IAD, A 下叫, AA 叫, IA 叫, IA₁A₂ 叫。为叙述方便起见,本文用大写字母 A 表示象声词的基本形式和重叠的字,必要时在字母右下角用小数字表示 A 在重叠式里的次序, D 表示单音动词, I 暗示其韵母限于 I 类韵母。区分 A₁A₂, 是因为 A₂ 限于 L 类声母。“叫”字可以读[kio ㄣ],也可以变读[tio ㄣ],以下一律记做[kio ㄣ]。因为象声词本调不易推求,以下是怎么说就怎么记。这六种固定型格式,前三种例子较少,后三种例子很多,下面依次分类列举。列举时例子的排列次序是:先按调式排列,调式的名称以“叫”字之前的声调为准,同一调式

的按声母排列,调式和声母相同的,按韵母次序排列。

⊖AAD 下列㉓—㉕三例,AA 重叠同音,都读低降调[˩]31,D 都是单音动词。

㉓□□苍 hāi hāi ts'aŋ˩ 病痛呻吟声

㉔□□涌 tom tom eŋ˩ 形容容器里的水晃荡

㉕□□下 tom tom e˩ 用爱蹬水比喻好管闲事

⊖IAD IA 声调声母相同,韵母不同,D 也是单音动词。以下两例的调式是[11 11 53]。

㉖□□嚷 ki ka ziaŋ 大声嚷

㉗□□嚷 ŋĩ ŋã ziaŋ 义同上([ki˩ ka˩], [ŋĩ˩ ŋã˩])都是模拟乱嚷嚷的声音)

在 IA 和“嚷”之间,可以插入“母”字构成“IA 母嚷”式,调式都是[11 11 53 - 31 53]。

㉘□□母嚷 mĩ mã bo ziaŋ 大声乱嚷嚷

㉙□□母嚷 ki ka bo ziaŋ 义同上

㉚□□母嚷 hi ha bo ziaŋ 义同上([mĩ˩ mã˩], [hi˩ ha˩])也都是模拟乱嚷嚷的声音)

“IA 母嚷”表示嚷嚷的声音比“IA 嚷”更大更乱更闹,多含贬义,不妨认为是 IAD 的一种扩充式,表现在 IA 后面增加了词素“母”,以示发声能量大,在词义上增强了音响强度。

⊖A 下叫 本格式表示事物的声音或情状,或人的心态等只出现一次或时间短。“下”字在这种格式里是动量词,表示一次短促的动作行为,或出现一次短暂的事情。以下两例的调式是[11 11 - 33 31]。

㉛□下叫 poŋ e kio 砰一声,形容撞击声或重物落地声

㉜□下叫 tse e kio 形容心一凉,表示失望

以下两例后两字声调的读法同上两例。

㉝□下叫 hē? ˩ e kio 形容吓一跳。比较:hĩ? ˩ hē? ˩ nē? ˩ kio˩ 吓得心怦怦的跳

㉞□下叫 ŋē? ˩ e kio 形容神一愣

⊖AA 叫 共 92 例。见于本式的声母有[p p' b m t t' l n ts ts' s z k k' ŋ h ʔ]等 17 个,韵母有[a e o i u ue ui uai iau ǎ ẽ õ ǎi ǎu ǎu ǎu ǎu om oŋ uaŋ a? e? o? i? u? au? iu? iau? ẽ? õ? m? ŋ? ǎi? ǎu? ap op ip ok iak uak]等 40 个,[m? ŋ?]是 A 的专用韵母。

(1) AA 叫中平调式[33 33 31]

③⑤hom hom kio 蚊子飞的声音

③⑥ue ue kio 嘀嘀咕咕

(2) AA 叫高平调式[55 55 31]

③⑦pu pu kio 汽笛声;形容行动敏捷

③⑧toj toj kio 形容行动敏捷

③⑨tsiau tsiau kio 小孩吵嘴声

④⑩ts'e ts'e kio 大声说话声

④⑪ts'ẽ ts'ẽ kio 拍打钹的声音

④⑫zi zi kio 呼小鸡声

④⑬ke ke kio 大声说话声

④⑭ki ki kio 汽车鸣喇叭声;杀猪时猪叫声;形容疼得哇哇直叫

④⑮kiau kiau kio 小孩吵嘴声

④⑯ŋiǎu ŋiǎu kio 猫叫声;婴儿哭声

④⑰he he kio 形容吓得直叫

④⑱hũu hũu kio 刮铁锅声

(3) AA 叫低降调式[31 31 31]

④⑲p'e p'e kio 形容说话嘀里嘟噜很快

⑤⑰p'u p'u kio 骂人声

⑤⑱p'ui p'ui kio 吐痰声

⑤⑲bi bi kio 小鸡啄碎米声;形容得意

⑤⑳tsiau tsiau kio 形容多嘴,唧唧喳喳

⑤㉑k'a k'a kio 笑声,多指女子或小孩的笑声

⑤㉒huai huai kio 指北方人学潮州话语音不正

⑤㉓hǎi hǎi kio 叹气声

⑤㉔hǎu hǎu kio 狗叫声

⑤㉕hǒu hǒu kio 义同上

(4) AA 叫低平调式[11 11 31]

⑤㉖tom tom kio 打鼓声

⑥⑰t'ā t'ā kio 形容得意扬扬

⑥⑱t'ẽ t'ẽ kio 义同上

- ⑥2 t'om t'om kio 游艇发动机的响声
- ⑥3 le le kio 纺车纺纱声
- ⑥4 loŋ loŋ kio 形容耳鸣
- ⑥5 tsi tsi kio 煎猪油发出的响声;燃烧的火炭放进水里灭火的响声
- ⑥6 ts'om ts'om kio 敲锣打鼓声
- ⑥7 sa sa kio 下雨声
- ⑥8 su su kio 小孩撒尿声
- ⑥9 ka ka kio 大雨声;倒水声;形容大声说话
- ⑦0 ko ko kio 流水声;撒尿声
- ⑦1 kom kom kio 大炮声
- ⑦2 kuaŋ kuaŋ kio 义同上
- ⑦3 k'om k'om kio 咳嗽声
- ⑦4 ha ha kio 笑声;说话声;大雨声
- ⑦5 ho ho kio 大声哭的声音
- ⑦6 hu hu kio 刮风声
- ⑦7 hǎi hǎi kio 叹气声
- ⑦8 hom hom kio 刮大风声;形容喧哗
- ⑦9 ua ua kio 形容不服气
- ⑧0 ǝ ǝ kio 大声哭的声音
- ⑧1 om om kio 话音的回声
- (5) AA 叫低短调式[1 1 31]
- ⑧2 pok pok kio 鼓掌声;远处的枪声;形容头疼
- ⑧3 tu? tu? kio 不顺心时的嘟囔声
- ⑧4 top top kio 形容悄悄儿地来
- ⑧5 li? li? kio 形容疼得哇哇直叫
- ⑧6 lau? lau? kio 穿皮拖鞋走路声
- ⑧7 liau? liau? kio 穿木屐走路声
- ⑧8 lop lop kio 煮食物锅开了的声音;老鼠拱米桶盖的声音
- ⑧9 nǝ? nǝ? kio 醉汉说话声;形容说话无条理,别人听不清楚
- ⑨0 tsi? tsi? kio 形容想说话又说不出来的样子
- ⑨1 tsu? tsu? kio 小声说话声

- ②tsop tsop kio 穿着雨鞋,鞋里进水时的走路声
- ③ts'õ? ts'õ kio 形容慌忙,不沉着
- ④su? su? kio 叽叽咕咕小声说话声;形容辣得或冻得嘴出声
- ⑤sop sop kio 切嫩萝卜声;嚼酥糖声
- ⑥siak siak kio 形容头疼或事情伤脑筋
- ⑦kau? kau? kio 消化不良肚子咕噜声
- ⑧kop kop kio 煮食物锅开了的声音;形容悄悄儿地来
- ⑨kok kok kio 母鸡的叫声
- ⑩k'ŋ? k'ŋ? kio 流鼻涕时鼻子急促一吸一顿的声音;形容骄傲
- ⑪k'iak k'iak kio 用手指弹实心儿萝卜发出的声音;打小鼓声
- ⑫ŋǎu? ŋǎu? kio 不服气或不乐意时的嘟囔声
- ⑬ha? ha? kio 笑声
- ⑭ho? ho? kio 形容高兴
- ⑮hē? hē? kio 形容夸耀
- ⑯hǎu? hǎu? kio 嚼食物声
- ⑰hm? hm? kio 干活儿使劲儿时鼻腔和口腔发出的喘息声
- ⑱hŋ? hŋ? kio 小孩有病呻吟
- ⑲hop hop kio 穿皮鞋走路声
- ⑳u? u? kio 猪叫声;形容语音含混不清,多指不在意
- ㉑õ? õ? kio 公鸡的叫声,又读高短调式
- ㉒m? m? kio 形容听见有人叫,爱答不理
- ㉓ap ap kio 鸭子的叫声
- ㉔op op kio 青蛙的叫声;形容脉搏跳动
- ㉕ip ip kio 形容伤口隐隐作痛
- ㉖uak uak kio 形容伤口疼得厉害
- (6) AA 叫高短调式[5 5 31]
- ㉗mē? mē? kio 羊叫声
- ㉘liau? liau? kio 穿木屐走路声
- ㉙tsu? tsu? kio 老鼠的叫声
- ㉚tsiau? tsiau? kio 小鸡的叫声
- ㉛ts'iu? ts'iu? kio 因感冒鼻子引起吸溜声

⑫ke? ke? kio 母鸡下蛋后的叫声

⑬kiu? kiu? kio 用手摩擦桌子的摩擦声

⑭ŋě? ŋě? kio 形容不满意大声嚷

⑮ō? ō? kio 公鸡的叫声

⑯ăi? âi? kio 开门推门声

⑤IA 叫 共25例。见于本式的声母有[p p' m t t' n l ts ts' s k k' ŋ h Ø]等15个,韵母见于I的是I类韵母[i i? ɿ i? iŋ ik]等6个,见于A的有[a e o u iau ă om o? u? ua? ă? ō? ău? op ăp iăp ok iak]等18个。

(1) IA 叫高平调式[55 55 31]

⑪tsi tsiau kio 杂乱的说话声

⑫k'i k'e kio 盆儿碗儿磕碰声

⑬hi he kio 形容吓得直叫

(2) IA 叫低降调式[31 31 31]

⑭p'i p'u kio 骂人声

⑮li lo kio 形容口齿不清

⑯li lom kio 水晃荡声

(3) IA 叫低平调式[11 11 31]

⑰liŋ lom kio 重物落地声;物体碰撞声

⑱tsi tsa kio 炒菜声

⑲k'i k'a kio 笑声,多指女子或小孩的笑声

⑳k'iŋ k'om kio 大声咳嗽声

㉑ŋĩ ŋă kio 大声说话声

(4) IA 叫低短调式[1 1 31]

㉒pi? pu? kio 放屁声

㉓mĩ? mō? kio 指外地人讲外地话的语音

㉔ti? tiak kio 打算盘声

㉕tik tok kio 钟摆的摆动声

㉖ti? tu? kio 喉咙多痰时的喘气声

㉗nĩ? nō? kio 醉汉说话声;形容说话无条理,别人听不清楚

㉘nĩ? niăp kio 不服气或不乐意时的嘟囔声

㉙ts'i? ts'o? kio 形容匆匆忙忙

⑭si? sua? kio 失眠时翻来覆去的声音;深夜屋里有动静的声音

⑮ki? ku? kio 心里不乐意时嘀嘀咕咕声

⑯ŋi? ŋā? kio 不服气或不乐意时的嘟囔声

⑰hī? hāu? kio 嚼食物声

⑱hik hop kio 形容急急忙忙

⑲ī? āp kio 物体受挤声

⑳IA₁A₂ 叫 共 57 例。本式的声母见于 IA₁ 的有[p p' m t t' ts ts' s k k' ŋ h
θ]等 13 个,见于 A₂ 的只有[l n]两个声母,即“L 类声母”,韵母见于 I 的是 I 类韵母
[i i? ī ī? iŋ ik]等 6 个,见于 A₁A₂ 的有[a e u iau ā uāi om aŋ oŋ e? o? u? ua?
au? iau? ẽ? ẽ? āu? uāi? op iap ɔp iāp ak ok iak]等 26 个,特例㉑是[āi]韵。

(1) IA₁A₂ 叫高平调式[55 55 55 31]

㉒tsi tse le kio 炒菜声

㉓tsi tsu lu kio 老鼠的叫声

㉔tsi tsiau liau kio 杂乱的说话声

㉕ki ke le kio 形容说话鲁莽

㉖ki kiau liau kio 杂乱的说话声

㉗hi he le kio 打碎瓷器声;形容说话鲁莽;形容吓得直叫

㉘ī uāi nuāi kio 开门推门声;踏水车声

(2) IA₁A₂ 叫低降调式[31 31 31 31]

㉙ti ta la kio 说笑声;幼儿学语声

㉚k'i k'a la kio 指女子或小孩的笑声

(3) IA₁A₂ 叫低平调式[11 11 11 31]

㉛pi paŋ laŋ kio 鞭炮声或指举止不文雅

㉜piŋ paŋ laŋ kio 义同上

㉝p'ŋ p'oŋ loŋ kio 义同上

㉞mī mā nā kio 大声说话声或乱嚷声

㉟mī mā la kio 义同上

㊱t'i t'om lom kio 游艇发动机的响声

㊲si sa la kio 小雨声

㊳si su lu kio 撒尿撒在尿桶上的声音

㊴ki ku lu kio 鸽子的叫声;消化不良肚子咕噜声

- ⑩⑦k'i k'u lu kio 喉咙多痰时的喘气声
- ⑩⑦k'i k'ai nai kio 敲锣声
- ⑩⑦k'i k'om lom kio 义同上
- ⑩⑦hi ha la kio 大雨声
- ⑩⑦hi hom lom kio 刮大风的声音;喧哗声
- (4) IA₁A₂ 叫低短调式[1 1 1 31]
- ⑩⑧pi? pu? lu? kio 放屁声
- ⑩⑧pi? piak liak kio 枪声;东西爆裂声
- ⑩⑦pik pak lak kio 义同上
- ⑩⑧p'ik p'ak lak kio 用巴掌打蚊子的声音
- ⑩⑧p'ik p'ok lok kio 风吹动窗户纸的声音
- ⑩⑧ti? tu? lu? kio 不满意时的嘟囔声
- ⑩⑧ti? tia? lia? kio 铁锅烧干时发出的声音;打算盘声;形容口齿伶俐
- ⑩⑧ti? top lop kio 滴水声
- ⑩⑧tik tok lok kio 钟摆的摆动声
- ⑩⑧tik tiak liak kio 打算盘声
- ⑩⑧t'i? t'u? lu? kio 喉咙痰多时的喘气声
- ⑩⑧t'i? t'ua? lau? kio 修理枪支扳动枪机声
- ⑩⑧tsi? tsu? lu? kio 小声说话声
- ⑩⑧tsi? tsiau? lia? kio 小鸡的叫声;深夜时走动的脚步声
- ⑩⑧tsi? tsiap liap kio 嚼食物的声音,多指食物含有胶质
- ⑩⑧ts'i? ts'o? lo? kio 形容匆匆忙忙
- ⑩⑧ts'ɿ? ts'ɔ? nō? kio 形容做事忙无头绪;又指说话没有条理
- ⑩⑧si? sua? lua? kio 失眠时翻来覆去的声音;深夜屋里有动静的声音
- ⑩⑧sik siak liak kio 刮硬东西的声音;形容事情伤脑筋
- ⑩⑧ki? ku? lu? kio 形容打嗝儿;形容心里不乐意嘀嘀咕咕
- ⑩⑧ki? kau? lau? kio 嘀嘀咕咕;消化不良肚子咕噜声;形容泔水等变质
- ⑩⑧k'i? k'e? le? kio 笑声
- ⑩⑧k'i? k'u? lu? kio 喉咙痰多时的喘气声
- ⑩⑧k'i? k'ia? liak kio 铁锤击物声;穿木屐走路声
- ⑩⑧k'ik k'ia? liak kio 义同上

②①k'ik k'ak lak kio 咳嗽吐痰声

②①ŋi? ŋāu? nāu? kio 不服气或不乐意时嘟囔声

②②hi? hu? lu? kio 形容匆匆忙忙

②③hi? hop lop kio 砸东西的声音;形容匆匆忙忙

②④hi? hē? nē? kio 吓得心怦怦跳;形容骄傲自满

②⑤hi? huāi? nuāi? kio 老鼠啃东西的声音;形容小孩好动贪玩

②⑥hi? hōp nōp kio 嚼脆的食物声;老鼠啃东西的声音

②⑦i? āu? nāu? kio 不服气或不乐意时嘟囔声

②⑧i? āp nāp kio 物体受挤声

象声词变声重叠式“IIAA”只有个别例子:[p'i? 丿 (p'i? >) li? 丿 p'ok 丿 (p'ok >) lok 丿](形容鞭炮声),不妨认为这是“IIAA 叫”式的省略。因仅此一例,就不另立一种格式了。

2.3 上述各种格式的象声词在词义上都有差别。比如:“A 下叫”表示声音只响了一次,而且响声单一不杂。“IA₁A₂ 叫”表示声音响了多次,是持续性的声响而且响声比较杂。“IA 叫”和“AA 叫”都表示声音只响了两三次,但两者在词义上稍有不同,“IA 叫”表示前后响声不相同,至少有点异样。“AA 叫”表示前后响声一样,或者非常接近。

变声重叠式“IA₁A₂ 叫”和不变声重叠式“A₁A₂ 叫”里的 A₁ 有少数是相同的。所谓“相同”是说语音形式和意义都一样,或者语音形式一样,意义基本一样。如例②和例①⑥,A₁ 都是[t'om 丿],意义都是形容游艇发动机的响声。又如:例③和例⑤,两者 A₁ 都是[tsiau 丿],意义基本一样,而且例⑤和例⑦意义基本上也一样,只是例⑤比例⑦杂乱的说话声音更杂乱一点。在可供比较的少数例子中,有的 A₁ 语音形式相同,但意义只是部分相同。如:例④⑦[he 丿 he 丿 kio 丿]和例⑤⑨[hi 丿 he 丿 le 丿 kio 丿],A₁ 也相同,但例⑤有三个义项,只有一个义项“形容吓得直叫”和例④⑦及例⑨[hi 丿 he 丿 kio 丿]的意义相同。

变声重叠式“IA₁A₂ 叫”里的 A₁A₂ 没有能独立的,即没有前头不带 I,后头不带“叫”的 A₁A₂ 的例子。“IA 叫、A₁A₂ 叫”里的 A 和 A₁ 也都不能单独作为象声词使用。但“IA₁A₂ 叫、IA 叫、A₁A₂ 叫”里的 A₁ 和 A 个别例子可以做构词成分和句子成分。如例②里的[pok 丿]也可作为例⑫双音词里的宾语性构词成分。例⑫“拍口”[p'a? 丿 丿pok 丿]是鼓掌的意思,[pok 丿]是模拟掌声,和例②里的[pok 丿]显然同一个象声字。又如:“缓散口”[māi 丿 丿 suā 丿 丿 p'ui 丿]是提示对方不要随地吐痰,其中